

April 28, 1969

**Col. Mieczysław Białek, 'Record of Conversation
conducted by Col. Białek with USSR Military Attaché
Col. Latishev'**

Citation:

"Col. Mieczysław Białek, 'Record of Conversation conducted by Col. Białek with USSR Military Attaché Col. Latishev'", April 28, 1969, Wilson Center Digital Archive, AIPN, 2602/8420. Obtained by Marek Hańderek and translated by Jerzy Giebułtowski.
<https://digitalarchive.umd.edu/document/208550>

Summary:

The Polish and Soviet military attachés in North Korea discuss recent developments. Some generals in the DPRK are being purged or demoted for not sufficiently praising and following the experiences of the anti-Japanese partisan movement.

Credits:

This document was made possible with support from Kyungnam University

Original Language:

Polish

Contents:

Original Scan
Translation - English

Dot. do nr. 0104/2/69 29 Maj 1969

Poufne
egz. nr. 1

2003

1-2 bez tabele
3 bez 928
1. 0104/2/69

NOTATKA SŁUŻBOWA

daty rozmowy ~~z~~ ~~prze-~~ ~~prowadzonej~~ ~~przez~~ ~~Attache~~ ~~Wojskowy~~ ~~ZSRR~~ ~~plk.~~ ~~Latyszewem.~~

~~W dniu 24 kwietnia przeprowadzilem dłuższą rozmowę z plk. Latyszewem~~
~~który poinformował mnie, że były Minister Obrony Narodowej KRLD gen. armii~~
plk. Białek go informuje, że w rozmowie plk. Latyszew

Kim Czan Bon został zdegradowany do stopnia szeregowca, były Szef Sztabu Generalnego KAL gen. armii Coj Gwan znajduje się na "przeszkoleniu" w Akademii Wojskowej im. Kim Ir Sena a były Szef Wywiadu Wojskowego /Z-ca Szefa Sztabu Generalnego KAL/ gen. por. Kim Dzon The został ukarany obniżeniem stopnia do gen. mjr. i skierowany na "przeszkolenie" do Akademii Wojskowej im. Kim Ir Sena.

Podobno w stosunku do b. Szefa Sztabu Generalnego prowadzi się jeszcze postępowanie wyjaśniające. Panuje jednak pogląd, że sprawa zostanie umorzona z uwagi na to, że jego żona jest bliską krewną Kim Ir Sena. Ostatnio zajmowała stanowisko Przewodniczącej Związku Kobiet Demokratycznych oficjalnie występowała pod nazwiskiem Kim Ok Sun. Obecnie od dłuższego czasu /ostatnio oficjalnie występowała jako reprezentantka Kobiet Korei w miesiącu lutym/ jest niewidoczna.

Jak już powąwałem wcześniej gen. ppr. Kim Dzon The był adoptowanym synem przez Kim Ir Sena. Panuje pogląd, że po jakimś czasie powróci ponownie do armii.

Plk. Latyszew uważa, że ludzie ci odeszli z armii ^{mo było} w wyniku nieudanej akcji partyzanckiej na południu, ^{leś} że głównym powodem usunięcia b. Ministra jak i wielu innych generałów i oficerów było reprezentowanie poglądów, że współczesną armię należy szkolić nie tylko na tradycjach partyzantki antyjapońskiej, ^{leś} że należy sięgać do doświadczeń innych armii obozu socjalistycznego a przed wszystkim ZSRR. W armii koreańskiej są jego zdaniem poważne wypaczenia. Cały proces szkolenia jest nakierowany na doświadczenia Kim In Sena i innych wyższych dowódców z okresu walk partyzanckich.

Podobno ^{sa} w armii ~~idą~~ jeszcze tarcia na tym tle. Młodsza kadra dowódcza w te sprawy ^{te} jest ~~nie zamieszana, jest całkowicie podporządkowana~~ ^{Skurkowski} ~~autorytetowi Kim Ir Sena. Plk. Latyszew usiłuje też wytłumażyć tym fakt, że~~ znaczna część oficerów studiujących ^{na} wyższych uczelniach w ZSRR w miesiącu lutym została odwołana ze studiów. Dotyczyło to w zasadzie aparatu dowódczego a mniej specjalistów. Bliższe szczegóły mi jeszcze nie wyjaśniono, do sprawy ~~jeszcze powrócę.~~

Attache Wojskowy
 przy Ambasadzie PRL w Phenianie
 plk. Mieczysław Białek - .

wykonano w 3 egz.
 egz. nr. 1 i 2 adresat
 egz. nr. 3/a-akta
 wykonał i druk MB, plk.
 nr. ks. msz. ^{PF-148/69}
 Phenian, 28. kwietnia 69r.

Ipn bu 2602/8420
IPN BU 00244/137/2

Att. to No. 0104/2/69
[stamp] 29 May 1969

Classified

Copy no 1

1-2 Chief of Staff

Through 92P

Record

of conversation conducted by Col. Białek with the USSR military attaché Col. Latishev

Col. Białek informs that in a conversation Col. Latishev said that the former minister of defense. Gen. Kim Chang-bong had been demoted to private, and that the former chief of staff of the Korean People's Army Gen. Choe Kwang "training" in the Kim Il Sung Military University, and the former chief of Military Intelligence (deputy chief of General Staff of the KPA) Lt. Gen. Kim Dzon The [sic] was punished by demotion to Maj. Gen and sent to "training" at the Kim Il Sung Military University.

Allegedly, the former chief of the General Staff is also subject to explanatory proceedings. But the prevailing opinion is that the proceedings would be discontinued, because his wife is a close relation of Kim Il Sung. Lately she was chair of the Democratic Women's Union and officially used the name Kim Ok Sun [sic]. For quite some time now (recently in an official capacity as a representative of Korea's Women in February) cannot be seen.

As I have pointed out earlier, Lt. Gen. Kim Dzon The [sic] was Kim Il Sung's adopted son . It is believed that he would eventually return to the army. [crossed out in the original]

Col. Latishev believes that those people left the army not only in the wake of the abortive partisan operation in the south, but the main reason for removing the former minister and of many other generals and officers was the fact that they expressed the view that the contemporary army should be trained not according to the traditions of the anti-Japanese partisan movement, but that one should draw on the experiences of other armies of the socialist camp, primarily of the Soviet Union. In his opinion the Korean army is fraught with error. The entire training process is directed at the experiences of Kim Il Sung and other high-ranking commanders of the guerilla campaign.

They say All this is the course of tensions in the army. The junior commanders are not involved, and it is totally subordinated to Kim Il Sung's authority. Col. Latishev by this tries to explain the fact [crossed out in the original] said that in February a significant number of officers that study in the Soviet Union were recalled. Most of them were commanders, and only a few specialists. I have not been given the exact details, and I will return to the matter later. [crossed out in the original]

Military attaché
of the Embassy of the
People's Republic of Poland
in Pyongyang
[signature]

Col. Mieczysław Białek

Printed: 3 copies

Copy 1 and 2: addressee

Copy 3: for the files

made and printed: M. B., Col.

No of typescript: PF/48/69

Pyongyang, 28 April 1969